

Luxembourg-Luxembourg: Graphic design services

OJ S 15/2019 22/01/2019

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: My Energy GIE

National registration number: C84

Postal address: 28, rue Glesener

Town: Luxembourg

NUTS code: LU00 Luxembourg

Postal code: L-1630

Country: Luxembourg

Contact person: My Energy GIE

E-mail: francois.colbach@myenergy.lu

Telephone: +352 40665850

Internet address(es):Main address: <http://www.myenergy.lu>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://pmp.b2g.etat.lu/?page=entreprise>.

[EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&refConsultation=17161&orgAcronyme=t5y](https://pmp.b2g.etat.lu/?page=entreprise)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://pmp.b2g.etat.lu/?page=entreprise>.

[EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&refConsultation=17161&orgAcronyme=t5y](https://pmp.b2g.etat.lu/?page=entreprise)

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally

available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of

charge, at: <https://pmp.b2g.etat.lu/?page=entreprise>.

[EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&refConsultation=17161&orgAcronyme=t5y](https://pmp.b2g.etat.lu/?page=entreprise)

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Groupement d'intérêt économique (GIE)

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Conception, réalisation et diffusion des supports de communication infopoint myenergy

II.1.2. Main CPV code

79822500 Graphic design services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Le marché concerne les activités que mène myenergy dans le cadre des infopoint myenergy, plus précisément la conception et la réalisation des supports de communication et, le cas échéant, de leur impression et distribution. Le service infopoint myenergy, formalisé par une convention entre myenergy et la (les) commune(s), comprennent, premièrement, un conseil de base en énergie pour les habitants, et, deuxièmement, une assistance plutôt technique à la (aux) commune(s) toujours en lien avec les sujets de la construction, de la rénovation et de la mobilité durable. Aujourd'hui 100 des 102 communes luxembourgeoises font partie du réseau infopoint myenergy (un infopoint peut réunir plusieurs communes). Il existe actuellement 21 infopoints myenergy. L'ensemble permet ainsi à près de 600 000 habitants de bénéficier des services offerts par les communes et myenergy, à domicile ou dans un des 50 bureaux situés à proximité immédiate de leur domicile.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 180 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

79822500 Graphic design services, 79823000 Printing and delivery services, 79824000 Printing and distribution services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU00 Luxembourg

NUTS code: LU000 Luxembourg

II.2.4. Description of the procurement

Le marché concerne les activités que mène myenergy dans le cadre des infopoint myenergy, plus précisément la conception et la réalisation des supports de communication et, le cas échéant, de leur impression et distribution. Le service infopoint myenergy, formalisé par une convention entre myenergy et la (les) commune(s), comprennent, premièrement, un conseil de base en énergie pour les habitants, et, deuxièmement, une assistance plutôt technique à la (aux) commune(s) toujours en lien avec les sujets de la construction, de la rénovation et de la mobilité durable. Aujourd'hui 100 des 102 communes luxembourgeoises font partie du réseau infopoint myenergy (un infopoint peut réunir plusieurs communes). Il existe actuellement 21 infopoints myenergy. L'ensemble permet ainsi à près de 600 000 habitants de bénéficier des services offerts par les communes et myenergy, à domicile ou dans un des 50 bureaux situés à proximité immédiate de leur domicile. Pour garantir la visibilité des infopoint myenergy et pour informer les habitants des services et événements qui leur sont proposés, myenergy met en place avec les communes un certain nombre de supports d'information et d'éléments de signalétique. La présente soumission a pour objet d'attribuer une commande à un prestataire pour prendre en charge les adaptations graphiques des documents et supports existants ou à

créer sur base de sa charte graphique (voir annexe 3 du cahier des charges). Le cas échéant, la production et la distribution des différents documents seront également demandées. Il est à préciser qu'il ne s'agit pas de développer une nouvelle charte graphique, mais bien de la décliner sur les différents supports de communication.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Les services concernés sont liés à un projet FEDER intitulé 'infopoint myenergy goes digital' (2017-2022).

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Sont autorisées à remettre une offre les personnes physiques et les personnes morales. En vue de s'assurer que le soumissionnaire n'est pas à exclure de la participation à la procédure de passation de marché sur base de motifs cités par l'article 29 de la loi ainsi que pour évaluer le respect des critères de sélection définis selon l'article 30 de la loi, le soumissionnaire joindra à son dossier de soumission, sous peine d'irrecevabilité, son «Document unique de marché européen» (DUME). Le soumissionnaire veillera à utiliser la version xml spécifique au présent marché qui fait partie des documents publiés par myenergy sur le portail des marchés publics. Plus précisément, les soumissionnaires sont demandés de visiter le site DUME de la Commission européenne (<https://ec.europa.eu/tools/espd/>), d'y cliquer l'option «Je suis un opérateur économique», puis «Importer un DUME» et ensuite sélectionner le fichier «espd-request.xml» sauvegardé précédemment en local. Une fois toutes les informations renseignées, un nouveau fichier est à télécharger du site et à joindre à la candidature. Par ailleurs, le soumissionnaire est demandé de remplir la fiche d'identification qui figure en annexe 1.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 01/02/2019 Local time: 14:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 01/02/2019 Local time: 14:00

Place:

28, rue Glesener à L-1630 Luxembourg

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Sont autorisées à remettre une offre les personnes physiques et les personnes morales. En vue de s'assurer que le soumissionnaire n'est pas à exclure de la participation à la procédure de passation de marché sur base de motifs cités par l'article 29 de la loi ainsi que pour évaluer le respect des critères de sélection définis selon l'article 30 de la loi, le soumissionnaire joindra à son dossier de soumission, sous peine d'irrecevabilité, son «Document unique de marché européen» (DUME). Le soumissionnaire veillera à utiliser la version xml spécifique au présent marché qui fait partie des documents publiés par myenergy sur le portail des marchés publics. Plus précisément, les soumissionnaires sont demandés de visiter le site DUME de la Commission européenne (<https://ec.europa.eu/tools/espd/>), d'y cliquer l'option «Je suis un opérateur économique», puis «Importer un DUME» et ensuite sélectionner le fichier «espd-request.xml» sauvegardé précédemment en local. Une fois toutes les informations

renseignées, un nouveau fichier est à télécharger du site et à joindre à la candidature. Par ailleurs, le soumissionnaire est demandé de remplir la fiche d'identification qui figure en annexe 1 du cahier des charges. Le dossier est disponible sur le portail des marchés publics (<http://www.pmp.lu>). L'ouverture de la soumission aura lieu le 4.2.2019 (14:00) au siège social de myenergy sis à 28, rue Glesener à L-1630 Luxembourg. Généralités: le dossier de soumission peut être téléchargé sur le portail des marchés publics (<http://www.pmp.lu>). L'offre est à rédiger en français et devra contenir obligatoirement tous les documents et informations suivants:

- le DUME et la fiche d'information (annexe 1 du cahier des charges) requis au point VI du cahier des charges,
- la note et le dossier de présentation requis au point VIII.A) du cahier des charges,
- le bordereau de prix (annexe 2 du cahier des charges) requis au point VIII.B) du cahier des charges.

Toute offre qui ne contiendrait pas ces informations et documents sera obligatoirement écartée. L'offre doit être signée par la ou les personnes légalement habilitées à représenter le soumissionnaire. Canal de transmission: les offres doivent être déposées électroniquement sur le portail des marchés publics. Le présent appel d'offres et l'exécution du marché en résultant sont régis par la législation sur les marchés publics. L'attribution du marché est soumise à une procédure européenne ouverte, conformément aux dispositions de la loi du 18.4.2018 sur les marchés publics, modifiée (ci-après la «Loi») et le règlement grand-ducal du 8.4.2018 portant exécution de la loi du 8.4.2018 sur les marchés publics et portant modification du seuil prévu à l'article 106 point 10^o de la loi communale modifiée du 13.12.1988 (ci-après le «Règlement»). La commande sera conclue pour une durée de 12 mois à partir du 4.3.2019. Elle se termine de plein droit, sans autre formalité et sans possibilité de reconduction (automatique) le 3.3.2020. Conformément à l'art. 20 (1) g) de la loi, la commande pourra être renouvelée sur base d'une procédure négociée pour une durée de 12 mois débutant le 4.3.2020 et se terminant le 3.3.2021. Le marché est lié à un projet cofinancé par le Fonds européen de développement régional (FEDER).

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Commission des soumissions (Ministère du développement durable et des infrastructures)

Town: Luxembourg

Country: Luxembourg

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/01/2019